

GEMEINDE BOZEN	COMUNE DI BOLZANO
WaltherPark	
Verwaltungstechnische Abnahmebescheinigung für das Bauvorhaben	Certificato di collaudo tecnico-amministrativo delle opere di
<i>Vorarbeiten für die Verbindung des Parkplatzes am Waltherplatz und Anpassung der Infrastrukturen Baulos 3.2</i>	<i>Lavori propedeutici per il collegamento del parcheggio di piazza Walther e adeguamento dei sottoservizi Lotto 3.2</i>
CUP: F51B16000870005 CIG: 779960667B	CUP: F51B16000870005 CIG: 779960667B
Firma <i>Bietergemeinschaft: Goller Bögl GmbH (federführendes Unternehmen) und Erdbau GmbH (teilnehmendes Unternehmen)</i>	Impresa <i>RTI: Goller Bögl srl (mandataria) Erdbau srl (mandante)</i>

1. TEIL
VERTRAGSGRUNDLAGEN

1° PARTE
PREMESSE CONTRATTUALI

Auftraggeber Waltherpark GmbH, mit Sitz in Waltherplatz n.22 in Bozen	Committente Waltherpark spa, con sede in piazza Walther n.22 in Bolzano
--	--

Bauvorhaben Vorarbeiten für die Verbindung des Parkplatzes am Waltherplatz und Anpassung der Infrastrukturen	Opera Lavori propedeutici per il collegamento del parcheggio di piazza Walther e adeguamento sottoservizi
---	---

Projekt	Progetto
Datum ausgearbeitet von genehmigt Gemeinde	data redatto da Approvato Comune
auszuschreibende Arbeiten Baukommission	lavori a base d'asta Conferenza dei servizi
Datum	data
<i>Febbraio 2019</i>	
<i>Dr. Ing. Claudio Pifferi</i>	
<i>con determina n.3731</i>	
<i>del 04/04/2019</i>	
<i>Euro 811.097,00</i>	
<i>SI</i>	
<i>21/02/2019</i>	

Auftragnehmer	Appaltatore
BiGe: Goller Bögl GmbH St Nr. 01369240211, federführendes Unternehmen Mit Sitz in J. Durst 66 - 39042 Brixen, Erdbau GmbH StNr. 01153820210, teilnehmendes Unternehmen mit Sitz Theaterplatz 21-39012 Meran)	ATI: Goller Bögl srl CF 01369240211, mandataria con sede in via J. Durst 66 - 39042 Bressanone, Erdbau srl CF 01153820210, mandante con sede in P.zza Teatro 21-39012 Merano
Auftragsschreiben	Lettera d'incarico
Art der Vergabe	Criterio di aggiudicazione
Auftragsschreiben	Lettera d'incarico
Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag von vereinbarte Bauzeit	ribasso sull'importo a base d'asta
Konventionalstrafe pro Verzugstag	tempo utile
Prämie für die Vorzeitige Fertigstellung pro tag	penale per ogni giorni di ritardo
Vertragswert	Premio per l'ultimazione anticipata dell'opera per ogni giorno di anticipo
	importo contrattuale
Varianteprojekt	Perizie di variante
Es wurden zwei Variantenprojekte durchgeführt	Sono state redatta due perizie di variante
<u>Varianteprojekt n°1</u>	<u>Perizia di variante n°1</u>
Datum	data
ausgearbeitet von	redatto da
genehmigt	Approvato
Zusatzkosten	costi suppletivi
Unterwerfungsakt und Vereinbarung neuer Preise	Atto sottomissione e verbale nuovi prezzi
Datum	data
Verlängerung Bauzeit	proroga tempo utile
Vertragswert Unterwerfungsakt	importo atto di sottomissione
Gesamtkosten	Spesa complessiva
<u>Varianteprojekt n°2</u>	<u>Perizia di variante n°2</u>
Datum	data
ausgearbeitet von	redatto da
genehmigt	Approvato
Zusatzkosten	costi suppletivi
Zusatzvertrag und Vereinbarung neuer Preise	Atto aggiuntivo e verbale nuovi prezzi
Datum	data
Verlängerung Bauzeit	proroga tempo utile
Vertragswert Unterwerfungsakt	importo atto di sottomissione
Gesamtkosten	Spesa complessiva
Gesamtbetrag der verpflichteten Beträge	Importo complessivo costi autorizzati
Euro 1.265.588,78	Euro 1.265.588,78

Bauleitung	Direzione lavori
Projektsteuerer	Dr. Ing. Martin Clementi Responsabile del procedimento
Bauleiter	Dr. Ing. Rudi Bertagnolli Direttore dei lavori
Sicherheitskoordinator in der Planungsphase	Dr. Ing. Alberto Amadori Coordinatore della Sicurezza in fase progettuale
Sicherheitskoordinator in der Ausführungsphase	Dr. Ing. Rudi Bertagnolli Coordinatore della Sicurezza in fase esecutiva

Ausführung der Arbeiten	Tempo di esecuzione
Übergabe der Arbeiten	19.06.2019 Consegna dei lavori
1. Einstellung der Arbeiten	18.11.2019 1° sospensione dei lavori
1. Wiederaufnahme der Arbeiten	17.02.2020 1° ripresa dei lavori
2. Einstellung der Arbeiten	06.03.2020 2° sospensione dei lavori
2. Wiederaufnahme der Arbeiten	21.02.2022 2° ripresa dei lavori
Fertigstellung der Arbeiten	11.08.2022 Ultimazione dei lavori
1° Unterwerfungsakt: neue Vertragsdauer	165 gg (+15gg) 1° perizia: nuovo tempo contrattuale
2° Unterwerfungsakt: neue Vertragsdauer	285 gg (+120gg) 2° perizia: nuovo tempo contrattuale
1° Fristverlängerung: neue Vertragsdauer	325 gg (+40gg) 1° proroga: nuovo tempo contrattuale
2° Fristverlängerung: neue Vertragsdauer	345 gg (+20gg) 2° proroga: nuovo tempo contrattuale
Fertigstellung der Arbeiten	11.08.2022 Ultimazione dei lavori
Verbrauchte Zeit	Tage/giorni 334 Tempo impiegato
Insgesamt genehmigte Bauzeit	Tage/giorni = 345 Tempo d'esecuzione autorizzato
Tage der Einstellung	Tage/giorni 815 Giorni di sospensione totale

Es wird festgestellt, dass die vertraglich vereinbarte Zeit zur Fertigstellung der Arbeiten einschließlich der zusätzlich gewährten Zeit und der Arbeitsunterbrechungen eingehalten wurde. Die Arbeiten wurden **11 Tage** vorher abgeschlossen.

Viene accertato che il termine di ultimazione dei lavori contrattuale compreso le proroghe e sospensioni dei lavori è stato osservato con un anticipo pari a **11 gg**.

Arbeitsunfälle
Während der gesamten Arbeitszeit wurden keine Arbeitsunfälle verzeichnet.

Infortuni in corso dei lavori
Non risulta che siano avvenuti infortuni sul lavoro.

Schäden durch höhere Gewalt
In dem Bericht über den Abschluss der Arbeiten wird eine Anmerkung der Telecom über das Zerquetschen einiger verlegter Rohre während der Arbeiten erwähnt. Es wurde nicht berichtet, ob die Schäden repariert werden müssen oder nicht.

Danni da forza maggiore
Nel verbale di ultimazione lavori è annotata la segnalazione da parte di Telecom relativa allo schiacciamento di alcuni tubi posati nel corso del progetto. Non è stato comunicato se sia necessario o meno riparare il danno.

Arbeitsablauf
Die Arbeiten wurden laut den geltenden Normen, dem vorliegenden Projekt, den Varianteprojekten und den Anweisungen und Regelungen des Bauleiters ausgeführt. Die maßgebenden Abweichungen sind in den oben angeführten Varianteprojekten angeführt. Die übrigen, kleineren Abweichungen obliegen dem Befugnis des Bauleiters.

Andamento dei lavori
I lavori si sono svolti in conformità alle norme contrattuali, alle previsioni di progetto, alle perizie di variante ed agli ordini ed alle disposizioni del direttore dei lavori. Le principali variazioni apportate sono state giustificate con le perizie sopra citate. Quelle minori risultano in ogni caso nei poteri discrezionali della direzione lavori.

Dienstanweisungen
Während den Arbeiten wurden keine Dienstanweisungen ausgeführt.

Ordini di servizio
Durante il corso dei lavori non sono stati emessi ordini di servizio.

Genehmigte Unteraufträge

AVO srl
Betrag: 4.667,00 €
Verlegung Trinkwasserleitung

GeoBau srl
Betrag: 223.759,01 €
Spezielle Fundamente

IB srl
Betrag: 3.521,99 €
Schweißen Rohrleitungen

Fratelli Sommadossi Antonio, Luigi, Pietro e Bruna Snc
Betrag: 3.174,32 €
Schweißen Rohrleitungen

Subappalti autorizzati:

AVO srl
Importo: 4.667,00 €
Posa tubazioni dell'acquedotto

GeoBau srl
Importo: 223.759,01 €
Fondazioni speciali

IB srl
Importo: 3.521,99 €
Saldature tubazioni

Fratelli Sommadossi Antonio, Luigi, Pietro e Bruna Snc
Importo: 3.174,32 €
Saldature tubazioni

Versicherungen

Das Unternehmen GOLLER BÖGL ist folgendermaßen versichert:

INAIL: 003997434/31 Bozen

INPS: 1410255897 Bozen

Bauarbeitskasse der Provinz Bozen: 1938

Das Unternehmen ERDBAU ist folgendermaßen versichert:

INAIL: 003997434/31 Bozen

INPS: 1410255897 Bozen

Bauarbeitskasse der Provinz Bozen: 1938

Die Vorsorgebeiträge wurden ordnungsgemäß bezahlt.

Im Zuge der Arbeiten wurden 6 Baufortschritte abgehalten. In Bezug auf jeden Baufortschritt hat die Baufirma den angepassten DURC präsentiert, ebenso wie die Freistellungserklärung der Subunternehmer bezüglich der Bezahlung der von ihnen durchgeführten Arbeiten im Zuge der vorhergehenden Baufortschritte.

Der Auftraggeber muss noch die Überprüfung der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC), für die Freigabe der Auszahlung des Restguthabens, nach der positiven Abnahmebestätigung, durchführen.

Assicurazioni

La ditta GOLLER BÖGL risulta assicurata presso

INAIL: 003997434/31 Bolzano

INPS: 1410255897 Bolzano

Cassa edile della Provincia di Bolzano: 1938

La ditta ERDBAU risulta assicurata presso

INAIL: 2113262 Bolzano

INPS: 1420115984 Bolzano

Cassa edile della Provincia di Bolzano: 01789

I contributi risultano regolari.

Nel corso dei lavori sono stati redatti 6 stati di avanzamento. In corrispondenza di ogni stato di avanzamento l'impresa ha presentato DURC aggiornato nonché dichiarazioni liberatorie dei subappaltatori in relazione all'avvenuto pagamento per lavorazioni da essi eseguite nel corso degli avanzamenti precedenti.

La stazione appaltante dovrà effettuare ancora una verifica assicurativa e contributiva (DURC) in relazione alla liquidazione del credito residuo e svincolato con il presente collaudo.

Bekanntmachung für Anspruchsberechtigte

Vom 05.01.2023 bis zum 06.03.2023 wurde an der Amtstafel der Gemeinde Bozen die Bekanntmachung an die Gläubiger betreffend die von der Bietergemeinschaft Goller Bögl - Erdbau durchgeführten Arbeiten veröffentlicht.

Während dieser Veröffentlichungsfrist wurden keine Einsprüche erhoben.

Avviso ad opponendum

Dal 05/01/2023 al 06/03/2023 è stato pubblicato l'avviso ai creditori presso l'albo pretorio del Comune di Bolzano in merito alle opere eseguite dall'ATI Goller Bögl - Erdbau

Durante questo periodo di pubblicazione non sono state presentate opposizioni.

Einwände zur Endabrechnung

Die Firma hat das Buchhaltungsregister und den Endstand ohne Vorbehalten unterzeichnet.

Riserve sulla contabilità finale

L'impresa ha firmato il registro di contabilità senza riserve.

Bericht des Bauleiters zum Endstand

Der Bauleiter stellt in seinem Bericht zum Endstand der Arbeiten keine Mängel bei den ausgeführten Arbeiten fest.

Relazione del direttore dei lavori sul conto finale

Il direttore dei lavori nella sua relazione sul conto finale dei lavori non annota nessuna riserva sui lavori eseguiti.

Beauftragung des Abnahmeprüfers

Mit Auftragschreiben vom 29/08/2022 wurde der unterfertigte Ing. Giulio Cecchelin von der Gesellschaft MC Engineering mit Sitz in Bozen, Mayr-Nusser Straße 26 von der Gesellschaft Waltherpark AG beauftragt.

Incarico del collaudatore

Con lettera d'incarico del 29/08/2022 la società Waltherpark Ag ha incaricato il sottoscritto Ing. Giulio Cecchelin della società MC Engineering srl con studio tecnico a Bolzano in via Mayr Nusser 26.

2. TEIL

ORTSAUGENSCHNEINE FÜR DIE ABNAHME

2° PARTE

SOPRALLUOGHI E VISITE DI COLLAUDO

Ortsaugenschein während der Ausführung der Arbeiten :

am 23/09/2019
am 04/10/2019
am 29/04/2022
am 23/06/2022

Die Lokalaugenschein wurden vor Ort am festgelegten Zeitpunkt durchgeführt. Der Abnahmeprüfer hat die Arbeiten, die Zeitpläne sowie die Einhaltung der vertraglich festgelegten Bedingungen kontrolliert. Das Protokoll aller Baustellenbesuchen wurde von den Anwesenden unterschrieben. (siehe Anlage)

Visite di collaudo in corso d'opera :

in data 23/09/2019
in data 04/10/2019
in data 29/04/2022
in data 23/06/2022

Le visite di collaudo sono avvenute sul posto all'ora prestabilita. Il collaudatore ha provveduto alla verifica delle lavorazioni, delle tempistiche di cantiere nonché al rispetto delle condizioni contrattuali. Di tutte le visite di cantiere è stato redatto un protocollo controfirmato dai presenti. (protocolli in allegato)

Ortsaugenschein endgültige Abnahme :

am 28/07/2022

Folgende Personen waren anwesend:

Signa Rem **Dr. Ing. Martin Scheider**
Assistent der Bauleiter **Dr. Ing. Federico De Piccoli**
BiGe Goller Bögl-Erdbau **Geom. Massimo Manarin**
Abnahmeprüfer **Dr. Ing. Giulio Cecchelin**

Visita finale di collaudo:

in data 28/07/2022

Alla visita sono intervenuti i seguenti signori:

Signa Rem
Assistente del Direttore dei Lavori
ATI Imprese Goller Bögl-Erdbau
Collaudatore

Ergebnis der Abnahmebesichtigung

Der Ortsaugenschein wird zur festgesetzten Stunde an Ort und Stelle durchgeführt. Der Abrechnungsakt wurde in administrativer Hinsicht bereits überprüft.

An Ort und Stelle werden:

1. die durchgeführten Arbeiten überprüft,
Mit vorliegendem Projekt, Variantenprojekte und Abrechnungsunterlagen wurde in Anwesenheit des Bauleiters, der Baufirma, des Arbeitgebers und des unterfertigten Abnahmeprüfers ein Lokalaugenschein des gesamten Areals, welches von den Arbeiten betroffenen ist, durchgeführt.
Die Arbeiten sind fachgerecht durchgeführt worden. Entsprechen den Vorgaben des Vertrages und des Projektes in Menge und Qualität.
Der vom Bauleiter erfasste Endstand entspricht den

Risultato della visita di collaudo

La visita di collaudo avviene sul posto all'ora prestabilita. Il controllo amministrativo dei documenti contabili è già avvenuto.

Sul posto si prosegue con:

1. il controllo dei lavori eseguiti,
Con la scorta del progetto, delle perizie di variante e dei documenti contabili il sottoscritto collaudatore in presenza del direttore lavori, dell'impresa e della committenza ha proceduto ad eseguire una visita di tutta l'area oggetto dei lavori.
E' stato constatato che i lavori sono stati eseguiti a regola d'arte e conformi al contratto e che in qualità e quantità corrispondono al progetto.
Lo stato finale elaborato dal direttore dei lavori

ausgeführten Arbeiten.

Die Bereiche wurden fertiggestellt und gereinigt und wieder an die Gemeinde übergeben, um den regulären Straßen- und Radverkehr wieder herzustellen.

2. stichprobenartige kontrolliert,

Die Breite und die Höhe der neuen Ausfahrtsrampe wurden überprüft, während der Arbeiten wurden skleromentrische Proben am Beton durchgeführt, und vor der Wiederauffüllung wurde die Unversehrtheit der Isolierung kontrolliert.

3. die Qualität der verwendeten Materialien begutachtet.

Es wurde die Überprüfung der Einhaltung der lt. Ausschreibung geforderten und gesetzlich vorgeschriebenen Eigenschaften durchgeführt.

Während den Arbeiten wurden folgende Prüfungen durchgeführt:

- Betonprüfungszertifikat Nr. 22131/2022, 22132/2022, 22133/2022, 22179/2022, 22741/2022;
- Stahlprüfungszertifikat Nr. 22337/2022, 22756/2022;
- Pull Out Prüfzertifikat Nr. 17739/2019 der neuen Deckenbewehrung D008-1b';

In Bezug auf die nicht mehr ersichtlichen Bereiche, welche nicht mehr kontrolliert werden konnten, haben die Bauleitung und die Baufirma vergewissert, dass die Ausführung dieser Arbeiten nach den Projektvorgaben ausgeführt wurden. Die Firma hat lt. Art. 1667 des Zivilgesetzbuches klargestellt, dass keine Abweichungen und Bauschäden vorhanden sind.

4. der Erhaltungszustand des Bauwerkes überprüft.

Aufgrund der durchgeführten Lokalaugenscheine kann festgehalten werden, dass das Bauwerk nach den technischen Standards ausgeführt wurde.

corrisponde ai lavori eseguiti.

Le aree risultano terminata e pulite e riconsegnate al Comune in modo da ripristinare la regolare circolazione stradale e ciclabile.

2. il controllo a campione,

Si è provveduto a verificare la larghezza e l'altezza delle nuova rampa di uscita, durante il corso dei lavori sono state fatte delle prove sclerometriche sui calcestruzzi; prima dei rinterri sono stati fatti controlli sull'integrità delle guaine.

3. il controllo della qualità dei materiali usati.

Si è proceduto alla verifica del rispetto delle caratteristiche richieste in sede di capitolato di appalto oltre al rispetto della normativa tecnica vigente.

Nel corso dei lavori sono state eseguite le seguenti prove di collaudo:

- certificato di prova relativo alla resistenza sul calcestruzzo n° 22131/2022, 22132/2022, 22133/2022, 22179/2022, 22741/2022;
- certificato di prova a trazione sulle barre d'acciaio n° 22337/2022, 22756/2022;
- certificato di prova di Pull Out n° 17739/2019 degli inghisaggi delle nuove armature del solaio D008-1b';

Per le parti non più ispezionabili, di difficile ispezione e non potute controllare, la direzione lavori e l'impresa hanno concordemente assicurato, la perfetta esecuzione secondo le prescrizioni progettuali e la loro regolare contabilizzazione ed in particolare l'impresa, per gli effetti dell'art. 1667 del codice civile, ha dichiarato non esservi difformità o vizi.

4. il controllo dello stato di conservazione dell'opera.

A seguito di sopralluoghi di cantiere l'opera appare eseguita a regola d'arte.

3. TEIL

BERICHT ZUR ENDABRECHNUNG

3° PARTE

RELAZIONE SUL CONTO FINALE

Nach Vergleich der ausgeführten Arbeiten mit jenen, welche laut Projekt vorgesehen waren, und nach Überprüfung der Abrechnungsunterlagen kann festgestellt werden, daß die Arbeiten laut Vertrag ausgeführt und abnehmbar sind.

Genehmigte Gesamtkosten

Euro 1.265.588,78

costi complessivi autorizzati

Kosten laut Endstand vom **10/10/2022**

Euro 1.263.581,53

costi secondo stato finale del **10/10/2022**

Einschließlich Garantierückbehalte 0,5%	Euro 5.939,14	Incluse ritenute di garanzia 0,5%
Gesamte Kosten	Euro 1.263.581,53	Costi complessivi
Akontozahlungen:		pagamenti in acconto:
1. Zahlungsbestätigung	Euro 263.080,70	1° certificato di pagamento
2. Zahlungsbestätigung	Euro 486.498,29	2° certificato di pagamento
3. Zahlungsbestätigung	Euro 45.152,91	3° certificato di pagamento
4. Zahlungsbestätigung	Euro 229.719,52	4° certificato di pagamento
5. Zahlungsbestätigung	Euro 158.230,10	5° certificato di pagamento
6. Zahlungsbestätigung und Garantierückbehalte 0,5%	Euro 80.900,01	6° certificato di pagamento e ritenuta garanzia 0,5%
SUMME Akontozahlungen	Euro 1.263.581,53	SOMMA pagamenti in acconto
Restguthaben der Firma	Euro 0,00	credito a favore dell'impresa

4. TEIL ABNAHMEBESCHEINIGUNG

Aufgrund der Ergebnisse der Ortsaugenscheine und der durchgeführten Kontrollen wird festgestellt, dass

- die Arbeiten dem genehmigten Projekt bzw. Zusatzprojekt entsprechen,
- die Arbeiten sorgfältig und fachgerecht unter Anwendung geeigneter Materialien und adäquater Arbeitskräfte ausgeführt wurden,
- die Arbeiten wurden in den vorgesehenen Zeitabschnitten durchgeführt, wobei die Tage der Einstellung mit einbezogen werden müssen.; sie wurden 11 Tage früher abgeschlossen.
- während der gesamten Bauzeit weder Arbeitsunfälle noch Schäden durch höhere Gewalt verzeichnet wurden,
- die Firma den Verpflichtungen gegenüber den Fürsorgeinstituten nachgekommen ist,
- die Firma ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und die Anordnungen der Bauleitung befolgt hat,
- Das Maßbuch wurde vollständig und richtig ausgeführt und die restlichen buchhalterischen Anmerkungen sind korrekt
- die Baukosten im Rahmen der verpflichteten Beträge liegen,
- aufgrund der verwaltungstechnischen Kontrolle kann man den Betrag des Endstandes vom 10/10/2022 bestätigen.

der beauftragte Abnahmeprüfer

erklärt

die obenangeführten Arbeiten ordnungsgemäß ausgeführt und hiermit für

abgenommen.

Der beauftragte Abnahmeprüfer

4° PARTE CERTIFICATO DI COLLAUDO

Premesso quanto sopra, visto il verbale di visita di collaudo e considerato che:

- i lavori sono stati eseguiti secondo il progetto e le variazioni approvate,
- i lavori stessi sono stati eseguiti a regola d'arte e con buoni materiali,
- i lavori sono stati compiuti entro il termine prescritto tenendo conto delle sospensioni concesse, con un anticipo sul termine lavori pari a 11 gg.
- durante l'esecuzione dei lavori non sono avvenuti infortuni oppure danni di forza maggiore,
- l'impresa ha adempiuto ad ogni obbligo assicurativo e previdenziale,
- l'impresa ha adempiuto agli obblighi contrattuali e ha ottemperato agli ordini ed alle disposizioni date dalla D.L. durante il corso di essi,
- Il libretto delle misure è stato redatto accuratamente ed esattamente e le altre annotazioni contabili sono corrette
- l'importo dei lavori eseguiti è contenuto entro il limite delle spese autorizzate,
- in base al controllo tecnico-contabile si può confermare l'importo risultante dallo stato finale in data 10/10/2022.

il collaudatore incaricato

certifica

che i lavori di cui sopra sono stati regolarmente eseguiti e

sono collaudabili

come in effetti con il presente atto collauda e

bestätigt

das Restguthaben der Firma wie folgt:

Nettobetrag (Endstand) **Euro 1.263.581,53****Euro 0,00**Akontozahlungen **Euro 1.263.581,53****Restguthaben der Firma****Euro 0,00**

Das noch ausstehende Restguthaben

Euro 0,00 -

kann der Firma nach erfolgter Genehmigung der vorliegenden Abnahmebescheinigung ausbezahlt werden.

Mit der vorliegenden Abnahmebescheinigung übernimmt der Bauherr das Bauvorhaben.

Die Rückerstattung der Kautions wird befürwortet

liquida

l'importo residuo dell'impresa come segue:

importo netto (stato finale)

Lavorazioni aggiuntive

pagamenti in acconto

credito a favore dell'impresa

L'importo a favore dell'impresa

Euro 0,00 -

salvo la superiore approvazione del presente certificato può essere pagato all'impresa.

Con il presente atto di collaudo il committente dichiara di prendere in consegna l'opera.

Il rilascio della cauzione viene raccomandato

Datum **21/04/2023**

Data

Der Abnahmeprüfer

Il collaudatore

Die Übernehmerfirma

L'appaltatore

Der Bauleiter

Il Direttore dei Lavori

Der Projektsteuerer

Il Responsabile del Procedimento